





LA COPA

Castellón y Málaga, en las semifinales
Todo parece indicar que tendrán como rivales al Gijón y Athletic de Bilbao

GRANADA, 1; GIJÓN, 1

GRANADA. (PYRESA). — Alineación: Izcua; Toni, Castilla, Pajito; Jaén, Fernández; Oll-Santos, Porta, Dueñas y V... Chirri relevó a Santos, y... Castro; Paredes, Redondo...

a los 35 minutos, Cayuela a Babiloni, lesionado. Betis: Campos; Bizcocho, Aramburu, Biosca; Telechía, López; Mellado, Muraciles, Del Sol, Rogelio y Benítez. A los 15 minutos del segundo tiempo Nebot sustituyó a Del Sol, y a los 30 minutos Del Pozo a Rogelio. ARBITRO. — El señor Balaguer, del Colegio Balear; muy enérgico. Mellado fue expulsado a punto de finalizar el encuentro, por protestar al árbitro. INCIDENCIAS. — En el último minuto se produjo una violenta entrada de Aramburu a Clarés, quedando tendido en el suelo el jugador castellanense. En aquel momento se arrojó un espectador al campo con la pretensión de agredir a Aramburu. El jugador fue retirado del campo por la Cruz Roja. Al parecer puede sufrir una fisura de peroné. GOLES. — 1-0: Minuto treinta y cuatro. A la salida de un córner López toma la pelota con las manos y el árbitro estima voluntariedad en el jugador bético, decretando penalty, que lanzado por Clarés se convierte en el primer gol. 2-0: Setenta y seis minutos. Planelles pasa en profundidad a Clarés, que dribla a un contrario y cuando el portero inicia la salida dispara cruzado a la red. 3-0: Minuto ochenta. Cesión de Oscar a Planelles, que realiza una sensacional jugada, arrancando desde el centro del campo y driblando a dos contrarios hasta llegar al borde del área, desde donde dispara muy esquinado, burlando la salida del portero. 4-0: Minuto ochenta y nueve. Aramburu derriba a Clarés dentro del área cuando éste se aproxima a la puerta bética. El árbitro señala penalty y el mismo Clarés lo transforma en gol. Mercedes victoria del Castellón, aunque quizá algo abultada.

queda en la caseta Richard y sale Cobas. Málaga: Deusto; Montero, Macías, Monreal; Martínez, Pons; Galindo, Viberti, Vilanova, Bustillo y Benítez. Roldán reemplaza a Bustillo, y a los 23 minutos del segundo tiempo Parra sustituye a Viberti. ARBITRO.—Señor Pascual Tejerina, del Colegio Oeste, que cumplió. GOLES.—0-1: Minuto tres. Fallo defensivo coruñés enorme, aprovechado por Alvarez para, de tiro raso y cruzado, marcar. 0-2: Minuto treinta y tres. Rubiñán pretende despejar un balón, pero falla de cabeza, mientras se queda clavado bajo el marco, y Benítez remata, rechazando el poste; Bustillo, oportuno, empalma alto y establece el resultado definitivo. Muy mal partido el disputado en Riazor entre Coruña y Málaga. Demasiado complejo en el equipo coruñés y, una vez más, reiteración de un sistema de juego caduco, carente de ideas, obsesionado por el marcaje.

SEVILLA, 0; AT. BILBAO, 0
SEVILLA. (PYRESA). — Alineación: Sevilla; Rodri; Chacón, Catalán, Hita; Blanco, Costas; Lora, Conejo, Acosta (Lamata, minuto 77), Pazos (Manolín, segundo tiempo) y San José. Athletic de Bilbao: Iribar; Sáez, Larrauri, Zubiaga; Aranguren (a los 80 minutos, Guisasaola), Rojo II; Lasa, Villar, Carlos (Igartua, 80 minutos), Arieta y Rojo I. ARBITRO.—Medina Iglesias. Labor un tanto deficiente, con errores que pudieron causar algún gol en ambas porterías. JUICIO CRITICO. — El Sevilla salió desde el primer momento buscando la puerta de Iribar, que tenía por delante una muralla de jugadores rojiblancos dispuestos a mantener el 0-0 inicial con ánimo de solucionar la eliminatoria en San Mamés. Esto se ha conseguido en parte porque estuvo mejor la defensa vasca que su delantera, y también porque el Sevilla, pese a combinar bien frente al área contraria, careció de verdaderos rematadores. Y, en última instancia,

Resultados de la jornada

Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la jornada de ayer:

COPA DEL GENERALISIMO (cuartos de final)

Castellón, 4; Betis, 0. Granada, 1; Sporting Gijón, 1. Sevilla, 0; Athletic Bilbao, 0. Coruña, 0; Málaga, 2. PROMOCION Y PERMANENCIA DE SEGUNDA DIVISION Tenerife, 6; Ensidesa, 2. Tarragona-At. Madrileño (hoy). Córdoba, 3; Gerona, 0. Osasuna, 2; Cartagena, 0. PROMOCION Y PERMANENCIA DE TERCERA DIVISION Mahón, 3; Arechavaleta, 0. Eldense, 3; Santofia, 0. Arosa, 0; Linense, 1. Cacabelense, 2; At. Ciudadela, 1. Gramanet, 2; O'Donnell, 0. Alicante, 2; Mirandés, 1. Avilés, 2; Santurce, 0. Moznón, 1; San Fernando, 4. Getafe, 3; Llerense, 1. Guadalajara, 2; Huesca, 0. Laredo-Gijón Ind. (Mañana). Atrajónés, 1; Basconia, 1. Real Unión, 0; Ponterradina, 1. Vinaroz, 2; Jerez Ind., 1. Poblense, 1; Gandía, 1.

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS (octavos de final)

Erandio, 4; Alondras, 0. Ensidesa, 0; Anaitasuna, 2. Tolosa, 4; Español, 0. Alberique, 1; Real Madrid, 0. Lorca, 0; Barcelona, 0. Alcira, 2; Rayo Vallecano, 0. Hespérides, 6; Córdoba, 0. Palma del Río, 1; Cáceres, 2. CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES (cuartos de final, segunda vuelta) Barcelona, 4; Athletic de Bilbao, 1 (2-1). Santander, 2; At. Osasuna, 0 (0-1). Las Palmas, 4; Español, 2 (1-0). R. Madrid, 4; Castellón, 2 (5-2).

PROMOCION DE ASCENSO A SEGUNDA

Llevar ventaja los "segundas"

Hoy se juega el encuentro, Tarragona-Athlético Madrileño

OSASUNA, 2; CARTAGENA, 0

PAMPLONA. (PYRESA). — Alineaciones: Osasuna: Illumbe; Santamaría, Indio, Manu; Tirapu, Laría; Otiñano, Mata, Demetrio, Martín y Ostívar. En el minuto cincuenta y cuatro, Salazar por Otiñano. Cartagena: Rosas; Celerio, Morte, Colina; Pani, Román; Fiol, Baby, Juanete, Ginesín y García. En el minuto ochenta y seis, Esteban por Fiol. Arbitró el señor Sanz Marrón, del Colegio Castellano, bien. Anuló un gol a Ostívar por fuera de juego en el minuto veintitrés del segundo tiempo. Ostívar había recogido el balón de un contrario. GOLES.—1-0: A los treinta y tres minutos, Marín centra hacia atrás, en el área, a Mata, quien dispara raso y junto al poste y marca. Gol parable. 2-0: Minuto cincuenta y cinco. Córner sacado por Salazar en su primera intervención sustituyendo a Otiñano. Ostívar dispara cerca de la puerta y bate a Rosas con la mayor oportunidad. JUICIO CRITICO.—El partido se ha jugado con gran deportividad por ambos equipos. Ha sido de muchos nervios para el Osasuna, lanzado al ataque, y para el Cartagena, embotellado en el área pequeña, con salidas en falso de su portero Rosas. Sin embargo, se mantenía imbuido gracias a los desaciertos de los hombres de la delantera local que no remataban a puerta. Ha sido a partir del primer gol cuando el equipo navarro, sereno, ha jugado bien y ha tenido nuevas ocasiones de tirar, consiguiendo su segundo gol. Después del 2-0 el Cartagena se ha lanzado al ataque, sobresaliendo el extremo García, fichado ya por el Sevilla para la próxima temporada. Es un hombre rápido e incisivo. En un se-

gundo plano han jugado bien por los visitantes Baby y Morte. El portero Rosas, muy inseguro. Por el Osasuna, el más destacado ha sido Manu, defensa lateral, que ha estado jugando de extremo todo el primer tiempo y parte del segundo. Mata y Otiñano, muy bien, y el delantero centro Demetrio, con escasa fortuna en sus intervenciones, debido al fuerte marcaje a que estaba sometido por parte de la defensa cartagenera. CORDOBA, 3; GERONA, 0

CORDOBA. (PYRESA). — Alineaciones: Córdoba: Molina; López, Rodri, Cepas; Piñel, Alarcón; Cuesta, Escalante, Cruz Carrascosa, Tejada y Jiménez. En el segundo tiempo, Torres salió por Piñel, y en el minuto ochenta Garrido por Jiménez. Gerona: Vega; Moles, Salas, Sastre; Ortega, Viola; Planas, Izaneta, Quique, Busquets y Martínez. A los veintinueve minutos, Diego salió por Viola y Esteve por Vega. Arbitró el gallego López Seijo, que tuvo una discreta actuación. GOLES.—1-0, dos minutos. Internada de Cruz Carrascosa, que pasa a Cuesta para que éste dispare cruzado borrando la salida del portero. 2-0, quince minutos. Centro-tiro de Cuesta y el balón, tras dar en el cuerpo de Ortega, va desviado hacia la red. 3-0, sesenta y cinco minutos. Disparo raso de Cuesta que Esteve tocó con las manos, pero al escapársele se le fue por debajo al fondo de las mallas. INCIDENCIAS.—El partido se jugó bajo una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico y finalmente con una lluvia pertinaz que puso el terreno en pésimas condiciones. En el primer

tiempo, a los veintinueve minutos, se produjo una colisión entre el portero visitante Vega y el delantero local Cruz Carrascosa, siendo retirado conmovido el jugador visitante. TENERIFE, 6; ENSIDESA, 2

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (PYRESA).—Equipos: Tenerife: Domingo; Esteban, Molina, Pepito; Mauro, Cabrera; Lolo, Medina, José Juan, Jorge y Felipe. En el minuto sesenta y nueve, Movilla sustituyó a Lolo, y en el ochenta, Juan Miguel a Felipe. Ensidesa: Gómez; Vallina, Quirós, Esteban; Miguel Angel, Antuna; Chuquín, Gilabert, Valmore, Cundi y Morán. En el minuto sesenta, José Luis sustituyó a Gilabert. Arbitró el señor López Montenegro. Cumplió en su último partido oficial, a aunque ignoró el fuera de juego que precedió al primer gol del Ensidesa. GOLES.—1-0, diez minutos. Medina, al recoger un rechace de un poste. 2-0, treinta minutos. Jorge, de un soberbio disparo a centro de Medina. 3-1, treinta y cuatro minutos. Chuquín, en fuera de juego, penetra en el área y marca de tiro raso, salvando la salida del portero. 4-1, cuarenta y dos minutos. Cañonazo de Esteban desde la línea de medios. 5-1, cincuenta y cinco minutos. Genial jugada de Jorge, que termina rematando raso. 6-1, sesenta y cinco minutos. Disparo raso de Cuesta que Esteve tocó con las manos, pero al escapársele se le fue por debajo al fondo de las mallas. INCIDENCIAS.—El partido se jugó bajo una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico y finalmente con una lluvia pertinaz que puso el terreno en pésimas condiciones. En el primer

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

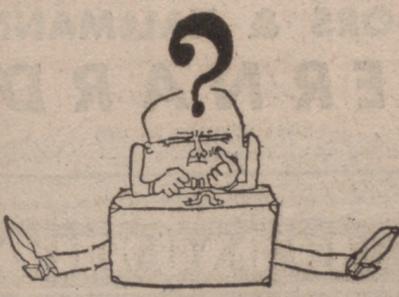
CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

CASTELLÓN, 4; BETIS, 0
CASTELLÓN. (PYRESA). — Alineación: Corral; Figueirido, Ceballos; Oscar, Ferrer; Toñín, Clarés, Planelles y Félix. A Ojalá se le minutos del segundo tiempo sustituyó a Planas, y

¿LE PREOCUPAN SUS VACACIONES? ¡PRUEBE CON VINCITI!



VACACIONES CON ESTANCIA

Table listing vacation packages with destinations and prices: MALLORCA, 8 días, desde 2.500 Ptas.; GRAN CANARIA, 8 días, desde 5.650; IBIZA, 8 días, desde 3.600; TENERIFE, 8 días, desde 7.050; GALICIA, 8 días, desde 2.750; COSTA DEL SOL, 8 días, desde 2.750; COSTA BRAVA, 8 días, desde 2.250; BENIDORM, 8 días, desde 1.750; CADIZ, 8 días, desde 2.250; Apartamento por día, desde 300.

VACACIONES CIRCUITO

Table listing circuit vacation packages with destinations and prices: ITALIA, 14 días, 11.850 Ptas.; PORTUGAL, 5 días, 3.900; EUROPA CLASICA, 28 días, 39.400; SUIZA, 11 días, 15.350; AUSTRIA, 14 días, 16.300; CENTRO EUROPA, 19 días, 28.700; PARIS, 7 días, 6.100; GALICIA, 5 días, 3.800; LOURDES, 3 días, 1.800; ANDALUCIA, 6 días, 6.600.

VACACIONES GRANDES VIAJES

Table listing long-distance vacation packages with destinations and prices: EXTREMO ORIENTE, desde 53.750 Ptas.; MEXICO, desde 37.855; ATENAS, desde 13.655; NUEVA YORK, desde 13.900; MIAMI, desde 19.950; COPENHAGUE, desde 9.950; Crucero Mediterráneo, desde 8.200; Crucero Tierra Santa, desde 27.700; Crucero Cabo Norte, desde 31.800; Vuelta al Mundo, desde 56.265.

EN VIAJES VINCIT ENCONTRARA LA SOLUCION



Viajes Vincit, sa.

Organización Internacional de Viajes Grupo A - Título 12

Teresa Gil, núm. 8

VALLADOLID



Teléfonos 228724 - 229622 - 227317 - 225200

PRIMERA REGIONAL

Para la A. D. Jar el título de campeón del Grupo Segundo

El San Pedro Regalado, que goleó al I. N. Colonización, hubo de conformarse con el segundo lugar



Formación de la A. D. JAR, que se ha proclamado campeón de su grupo y disputará la fase de ascenso a Primera Preferente.

Jornada emocionante la de ayer, porque se ventilaban dos equipos el título de campeón del grupo segundo de Primera Categoría Regional...

fue así, ya que a los quince minutos el juvenil Eusebio, anticipándose a la zaga enemiga, logró conectar un testarazo efectivo a la salida de un córner botado por Quico...

De cualquier forma, no se entregó el Victoria tras haber encajado el tanto. Por el contrario, luchó y luchó al máximo en busca del empate y la meta del JAR pasó por muy serios aprietos...

APURADA VICTORIA DE LA A. D. JAR

En teoría, la A. D. Victoria no parecía un serio enemigo para el JAR. Pero a la hora de la verdad los muchachos del Barrio de la Victoria cuajaron un gran encuentro y le pusieron al líder muy difícil, pero que muy difícil, la papeleta.

Anticipándose a todas las acciones de sus rivales, los chicos del Victoria se adueñaron de la situación en el centro del campo y con un poco más de profundidad en sus ataques hubieran podido dar la campanada. Pero su mando se limitaba a controlar al rival en el centro y a lanzar algún ataque tímido y sin demasiados efectivos.

El cero a cero con el que se llegó al descanso hizo concebir esperanzas al Victoria y a los aficionados la posibilidad de un desenlace sorprendente. Pero no

SE IMPUSO EL RACING AL CIRCULAR

No tuvo mucha calidad este encuentro, aunque las alternativas en el marcador sí que le hicieron interesante. El Racing Valladolid, jugando con mayor rapidez que sus contrarios, logró llevar la batuta durante bastante tiempo en la primera mitad. No es que su fútbol fuera preciosista, pero al menos era más positivo y peligroso que el de un Circular más preocupado de defender que de atacar.

El Racing Valladolid, jugando con mayor rapidez que sus contrarios, logró llevar la batuta durante bastante tiempo en la primera mitad. No es que su fútbol fuera preciosista, pero al menos era más positivo y peligroso que el de un Circular más preocupado de defender que de atacar.

de que Sastre acertara a rematar en uno de esos peligros, poniendo al Racing por delante en el marcador al concluir el primer tiempo.

Después mejoró ostensiblemente el Circular o cuando menos se mostró más ambicioso, adelantando a sus líneas y buscando la meta contraria. La táctica dio fruto en seguida, pues a los nueve minutos FIFA estableció el empate, que animaba la contienda.

Este gol dio bríos al Circular y desorientó ligeramente al Racing, por lo que los minutos subsiguientes fueron de clara presión circularista. Incluso lograron otro nuevo gol por medio de Escudero, a los veinticuatro minutos, que daba la vuelta momentáneamente al marcador.

Ya empezaba a perfilarse como ganador el Circular, cuando llegó una reacción del Racing, que volvió a cambiar el signo del partido. Tachi lograba la igualdad a los treinta y cinco minutos y a los treinta y nueve Angel, de certero remate, conseguía el tercer gol para los colores racinguistas.

Total, 3-2 para el Racing Valladolid, que tuvo que luchar mucho para doblegar a un Circular que jugó mucho mejor en el segundo tiempo que en el primero. Repetimos que no se jugó demasiado bien, pero en la se-

como para inclinar de su lado la balanza. Por eso no es de extrañar que al final de los primeros cuarenta y cinco minutos no hubiera funcionado el marcador. Después ya fue otra cosa. El Valladolid se impuso de manera clara, gracias a su mejor condición física y a su capacidad rematadora. Marcó Nando el primer gol y poco más tarde Diego obtenía el segundo, gol éste que hacía perder todas las esperanzas a los muchachos del Laguna, que poco a poco se fueron entregando, por lo que el Real Valladolid no encontró demasiadas dificultades en apuntalar claramente el resultado con un nuevo tanto de Merino.

El 3-0 es bien elocuente de lo que fue la segunda mitad. Si anteriormente existió un cierto equilibrio, después se impuso de forma rotunda y en todos los aspectos el cuadro blanquiverde, que hunde así al Laguna.

Alineaciones: REAL VALLADOLID: Mariscal, Rodríguez, J. Luis, Oliva; Merino, Pedro; Diego, Juanjo, Bueno, Nando y Waltuille. LAGUNA: Martín II; Arenales, Angel, Rodríguez; Lobato, Alejandro; Lalo, Fonseca, Tornero, Castellanos y Román.

GOLEO EL SAN PEDRO

La victoria del JAR cortó de raíz todas las esperanzas del San Pedro Regalado, que a pesar de ganar de manera contundente al Instituto Nacional de Colonización, hubo de conformarse con el segundo puesto de la tabla.

El partido no tuvo color. Era mucha la superioridad del San Pedro y escasa la resistencia opuesta por el Instituto. Desde el centro del campo el San Pedro lanzaba a sus elementos de ataque a base de largos desplazamientos por las alas que desbordaban constantemente a la cobertura contraria. Uno tras otro fueron llegando goles con suma facilidad y aún pudo ser más generoso el resultado, porque ocasiones hubo en ambas porterías—especialmente en la del I. N. C.—para incrementar la cuenta.

Desde el primer momento estuvieron las cosas claras. No sólo en el juego, sino también en el marcador; la ley la dictaba



El San Pedro Regalado, que pese a golpear al Instituto Nacional de Colonización, hubo de conformarse con el segundo lugar de la tabla. ¡Otra vez será!

gunda mitad hubo lucha y más movilidad y el público no se aburría.

Alineaciones: RACING: Arturo; Angel, Acuña, Chuchi; Pedro, Maxi; Benito, Paco, Tachi, Pichi y Sastre (Solette I y Luis).

CIRCULAR: Argüello; Ortega, Sampedro, Matute; Tomás, Andrés; Serafin, Juanito, Ricardo, Escudero y Fifi.

GANO EL REAL VALLADOLID

Era interesante el encuentro entre el Real Valladolid y el Laguna, porque el descenso del Fasa a Primera Regional obliga a los equipos de esta categoría a jugar la promoción para eludir el descenso a Segunda. Por eso los blanquiverdes y los de Laguna se midieron con enorme interés por ponerse a salvo de todo riesgo.

En la primera mitad imperó el juego duro y no fueron muchas las ocasiones de gol que se crearon. Si acaso, jugó algo mejor el Real Valladolid, pero sin la decisión ofensiva necesaria

del San Pedro, que llegó a marcar siete goles. San José, en mañana de fabulosos aciertos rematadores, obtuvo cuatro tantos, siendo Cabrero—en dos ocasiones—y José los otros que hicieron sacar del fondo de su puerta la pelota al portero contrario. Guti y Marcos—este último de penalty—fueron los autores de los goles del Instituto. Así, pues, goleada a cargo del San Pedro Regalado, pero que no le sirve de nada. Ni su gran esfuerzo, ni su facilidad rematadora, han valido para impedir que fuera el JAR el que se alzara con el título. Para el San Pedro, repetimos, el subcampeonato.

Alineaciones: SAN PEDRO REGALADO: Santervás; Barrera, José, Pablo; Galicia, Sancho; San José II, San José III, Castañeda, Galo y Cabrero (Curri).

COLONIZACION: Mariano; Quiñones, Navarro, Baños; Marcos, Guti; Juan, Morala, Rios, Magdaleno y Maxi (Cipri y Campos).

ORTEGA

FUTBOL INTERNACIONAL

Inglaterra ganó a Rusia en Moscú

MOSCU, 10. (Aflil).—Por dos goles a uno ha vencido la selección de Inglaterra a la de la Unión Soviética, en encuentro internacional amistoso de fútbol, disputado en esta capital.

El primer tiempo finalizó con ventaja de los británicos por uno a cero.

Dos goles de Martín Chivers fueron suficientes para que los ingleses se impusieran a una desangelada selección soviética.

Inglaterra realizó un excelente fútbol, con exactos pases y veloces penetraciones por las alas, así como una inteligente defensa. Por el contrario, los soviéticos se mostraron faltos de coordinación y muchas de sus combinaciones terminaron en los pies de los ingleses.

El primer gol del encuentro lo marcó Chivers a los diez minutos de juego, al elevar el balón por encima del meta soviético, Rodakov.

El mismo jugador consiguió el segundo a los diez minutos del segundo tiempo, ayudado por el defensa Murtaz Khurtsilava, que desvió en última instancia el balón.

El único tanto de la Unión Soviética lo marcó Muntyan, al transformar un penalty, a los veintinueve minutos de esta segunda parte.

Presenciaron el encuentro, jugado en el Estadio Lenin, unos 85.000 espectadores.

Alineaciones: Unión Soviética: Rudakov, Alshansky, Khurtsilava, Lovchev; Paluchy, Kuznetsov; Muntyan, Papayev, Adriasyan, Onishchenko y Blokhin.

Inglaterra: Shilton; Madely, Hughes, Story; McFarland, Moore; Curry, Shannon, Chivers, Clarke y Peters.

FUTBOL JUVENIL

Inglaterra, campeona de la UEFA

FLORENCIA. (Aflil).—El nacional de Inglaterra se ha proclamado vencedor del Torneo Juvenil de la UEFA de Fútbol, al haber por tres goles a dos al de Alemania Oriental, en el encuentro disputado anoche en esta ciudad.

Al final del tiempo reglamentario se llegó con el resultado de empate a dos, después de que los equipos llegasen también a los dos, a un gol, al descanso.

Benjamín Grau, ganador del Gran Premio de España de Motociclismo

Angel Nieto, con "Derbis" ganó en 250 c. c.

MADRID / PYRESA. En el circuito de la Casa de Campo y bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Canicio, a quien acompañaba el presidente de la Federación Española de Motociclismo, don Luis Soriano, se corrió el Gran Premio de España de Motociclismo. La lluvia caída en el circuito obligó a los organizadores a recortar los recorridos de las pruebas con el fin de evitar «lo posible los accidentes».

En la primera prueba de la jornada, 125 c. c. ganó Angel Grau, con «Derbis», en 36-14-8. El campeón del mundo, Angel Nieto, tuvo que retirarse en la vuelta séptima a causa de una avería mecánica. En segundo lugar se clasificó Manuel Varea, con «Bultaco», que hizo un tiempo de 36-33-59. El tercer lugar lo conquistó Juan Paredes, con «Derbis» en 36-42-5. En la prueba se retiraron nueve conductores y uno fue descalificado.

En la prueba de 250 c. c. el español Angel Nieto con «Derbis» ganó en 41-30-6. En segundo lugar el danés Borge Nielsen —«Husaberg»—, 42-20-9. El tercer puesto lo conquistó Pedro Garrá, con «Bultaco» y un tiempo de 42-34-4.

La jornada se cerró con la prueba de 750 c. c., que ganó Benjamín Grau, sobre «Ducatti», en tiempo de 23-52-2. El segundo puesto para Enrique de Juan, con «Derbis», en 23-57-5. El tercer puesto lo consiguió Santos sobre «Ducatti», con 24-23-3.

El vencedor absoluto fue Benjamín Grau, con lo cual es la vez que consigue vencer en el Gran Premio de Madrid de Motociclismo.

Advertisement for 'POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO' cleaning service, featuring an illustration of a person cleaning a globe.

Advertisement for 'PIANOS' by Ronisch-Yamaha, Zimmermann-Geyer Zender, Gors & Kallmann, and Bernardi.

Advertisement for 'ANUNCIOS ECONOMICOS' with the slogan 'CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS'.

Large advertisement section containing various classified ads for services like 'SOLUCION AL CRUCIGRAMA', 'SOLUCION AL JEROGLIFICO', 'AGROPECUARIAS', 'OFERTAS DE TRABAJO', 'METAL', and 'TRANSPORTES'.

Table of 'RESULTADOS DE LA JORNADA' showing scores for various football matches in the First Regional, Second Regional, and Juveniles categories.